



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
SILVIO MELI**

Seduta tal-5 ta' Dicembru, 2012

Citazzjoni Numru. 1083/2007

**Mario Zammit et nomine (karta ta' l-identita` numru
478471 (M)), ezercenti taht il-*partnership* l-isem
kummercjali Carmelo Zammit & Sons**

VS

**Il-Kontrollur tad-Dwana u l-Avukat Generali u ai
termini tal-verbal datat 25 t'April, 2012, il-kliem 'Il-
Kontrollur tad-Dwana', gew sostitwiti bil-kliem
'Direttur Generali (Dwana)**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors guramentat datat it-18 t'Ottubru, 2007, li permezz tieghu sintetikament ippremetta s-segwenti:

1. Illi hu proprjetarju ta' vettura, "*mechanical horse*", bin-numru ta' registrazzjoni EHQ – 201 u *trailer*

bin-numru TR 830, ta' valur komplessiv ta' sebat elef Lira Maltin, (LM7,000.00), circa;

2. Illi wara li r-rikorrenti kien hareg b'mod normali mid-Dwana, il-vettura u t-*trailer* gew maqbudin bil-merkanzija b'kollox mill-ufficcjali tad-Dwana stante li kien hemm affarijiet li dahl fuq fil-pajjiz mhux skont il-ligi tad-Dwana;

3. Illi l-merkanzija in dizamina kienet importata minn terzi u l-intimati m'ghandhom l-ebda bazi biex johorgu n-nota ta' qbid in dizamina;

4. Illi r-rikorrenti hu estraneu għall-akkadut u l-attivitá tieghu fl-akkadut hi limitata għall-garr tal-merkanzija de quo;

5. Illi għalhekk qed jikkontesta l-konfiska tal-vettura u *trailer* fuq indikati;

6. Illi nonostante li kif mitlub hareg il-garanziji bankarji fir-rigward, xorta wahda nharget in-nota ta' qbid in dizamina;

Illi għalhekk, aderixxa din il-qorti biex l-intimati fuq indikati jghidu għaliex din il-qorti m'ghandhiex:

1. Tordna r-rilaxx tal-vettura u trailer de quo;

2. Bl-ispejjez kontra l-istess intimat;

Rat ir-risposta tal-intimati datata t-12 ta' Novembru, 2007, li permezz tagħha sintetikament irrispondew bil-mod segwenti:

1. Illi preliminarjament l-Avukat Generali mhux il-legittimu kontradittur u għalhekk għandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju;

2. Illi di piu`, l-intimati Kontrollur tad-Dwana, (Direttur Generali (Dwana)), jista' jwiegeb ai termini tal-artikolu 181 B (2) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta;

3. Illi fil-meritu il-*“mechanical horse”* u *trailer* in dizamina ntuzaw biex jinhargu oggetti sdazjati bi ksur tal-ligi u minghajr il-hlas tat-taxxi relattivi, biex b'hekk huma suggetti ghall-konfiska ai termini tal-artikolu 68 tal-Ordinanza tad-Dwana, Kap 37 tal-Ligijiet ta' Malta;

4. Illi jigi ribadit li l-proceduri odjerni huma proceduri *“in rem”* intizi ghar-rilaxx ta' oggett maqbud mill-intimat Kontrollur, (Direttur Generali), u ghalhekk ir-relazzjoni bejn is-sid u l-oggett innifsu u, jekk is-sid kienx jaf bl-uzu li qed isir mill-proprjeta` tieghu, hi rrilevanti;

Rat id-digriet taghha datat il-25 t'April, 2012, li permezz tieghu wara talba appozita mhix opposta, ddekretat li l-kliem *“Il-Kontrollur tad-Dwana”*, jigu sostitwiti bil-kliem *“Direttur Generali (Dwana) kull fejn jirrikorri*;

Ezaminat ix-xhieda mismugha minn din il-qorti diversament preseduta u l-affidavits prodotti mill-partijiet;

Semghet ix-xhieda prodotta quddiemha kif issa preseduta;

Ezaminat id-dokumenti kollha esebiti fejn tirrileva li d-dokumenti mmarkati Dok. MB 4 – MB 7 ma kellhomx jigu pprezentati in atti darbtejn, (ara fol 42-47 et sequitur u fol 51-57 et sequitur), stante li d-duplicita` mhix rekwizit tal-gustizzja;

Tirrileva li fuq talba tal-abbli rapprezentanti legali tal-partijiet, permezz tad-digriet taghha tal-25 t'April, 2012, ikkoncediet li l-kontendenti jipprezentaw in-noti ta' sottomissjonijiet rispettivi taghhom fit-termini tal-modalita` hemm indikata, izda nonostante dan, it-termini fuqhom imposti ghaddew inutilment;

Semghet it-trattazzjoni orali finali tal-abbli rapprezentanti legali tal-partijiet;

Ikkunsidrat:

Illi l-fatti li taw lok għall-procedura odjerna jistghu jigu sintetikament kompilati bil-mod segwenti:

1. Illi fuq informazzjoni ricevuta mid-Dipartiment tad-Dwana li kien ser ikun hemm bejgh ta' xorb alkoholiku minghajr dazju, impjegati tal-istess Dipartiment intbaghtu jispjegaw il-*"Jumbo Cash and Carry"* ta' Hal-Qormi;
2. Illi meta dawn l-ufficjali marru fuq il-post lilhom indikat fuq riferit sabu trailer bin-numru TR 830 u John Bugeja sid il-hanut de quo, mill-ewwel ammetta ma' l-istess ufficcjali li kien gab mitejn (200) kaxxa xorb mill-Italja;
3. Illi konsegwenza tal-istess l-ufficcjali tad-Dipartiment de quo ikkonfiskaw ix-xorb bit-trailer u l-*"mechanical horse"* b'kollox skont il-ligi;
4. Illi meta l-istess ufficcjali spezzjonaw id-dokumenti konnessi mal-istess merkanzija hekk misjuba skoprew li dawn id-dokumenti kienu jirreferu għal *"toilet paper"*, *"detergents"*, u affarijiet simili, (ara fol 63 u 70 et sequitur);
5. Illi in vista tal-premess it-trailer ittiehed Mifsud Verandah fil-pussess u taht skorta tal-ufficjali tad-Dwana u gie ezaminat il-kontenut tat-trailer de quo;
6. Illi effettivamente, ma' l-oggetti elenkati fid-dokumenti fuq indikati nstabu mohbija l-kaxex tax-xorb in dizamina li ovvjament ma kellhomx boll skont il-ligi;
7. Illi l-ammont ta' xorb hekk misjub kien eventwalment jammonta għal mija u tmienja u disghin kaxxa, (198), b'sitt (6) ifliexken Whiskey kull wahda – għalhekk komplessivament elf mija u tmienja u temenin flixkun Whiskey tal-marki Teachers, Johnny Walker, Red Label, Vodka tal-marka Smirnoff u Bacardi ilkoll tas-70 cl., (ara fol 64 u fol 76 et sequitur);

8. Illi sid il-mekanzija, John Bugeja, li kien fuq il-post meta gie hekk spezzjonat mill-ufficcjali tad-Dwana, informa lill-istess uffiċċjali li effettivament kien għa' biegh il-kontenut tat-trailer, (b'referenza pero' biss għat-*toilet paper*, *detergents* u ilma tax-xorb), u kien biss meta appozitament mistoqsi rigward alkohol bla dazju li seta' kellu qalb il-merkanzija l-oħra li ammetta li fil-fatt kellu dan ix-xorb fuq indikat;

9. Illi konsegwentement, giet mizmuma l-merkanzija fuq riferita flimkien mat-*trailer* li kienet fiha u mal-*"mechanical horse"* li kien qed jitrasporta;

Ikkunsidrat:

Illi rigward il-*"mechanical horse"* u t-*trailer* in dizamina jirrizulta li dawn kienu tas-socjeta' Carmelo Zammit and Sons u fil-mument meta gew mizmuma mid-Dwana kienu misjuqa minn impjegat tal-istess socjeta' ;

Illi din is-socjeta' u x-xufier involut, kostantement ipprotestaw l-innocenza u l-estranita' tagħhom mill-evazzjoni doganali in dizamina;

Illi f'dan ir-rigward irrizulta sintetikament is-segweni:

1. Ili fuq struzzjonijiet ta' John Bugeja t-*trailer* in dizamina ttella' Pozzallo bil-katamaran fejn thalla mhux taht il-kustodja tax-xufier tieghu li rega' ha l-pussess tieghu biss wara li kien tghabba bil-merkanzija;

2. Illi t-*trailer* ingieb lura Malta, inhareg mid-Dwana regolarment u nhatt l-ghada ghaliex kien tard wisq biex isir dak ix-xogħol;

3. Illi pero', lahqu gew l-ufficcjali tad-Dwana li kkonfiskaw kollox;

4. Illi x-xufier tat-*trailer* de quo kostantement isostni li kien għal kollox estraneu għall-merkanzija lilegittima li kien qed igorr;

Ikkunsidrat:

Illi preliminarjament ghandha tigi l-ewwel epurata l-eccezzjoni rigwardanti l-inutilita` tal-azzjoni fil-konfont tal-Avukat Generali;

Illi f'dan ir-rigward ghandu jkun pacifiku li l-imsemmi Avukat Generali m'ghandu l-ebda rilevanza f'dawn l-atti stante li ma jiffigura f'xejn fil-meritu tal-istess;

Illi ghaldaqstant din il-qorti takkolji din l-ewwel risposta preliminari tal-intimati u konsegwentement, tillibera lill-Avukat Generali mill-osservanza tal-gudizzju, u dan, a spejjez tar-rikorrenti Mario Zammit;

Ikkunsidrat:

Illi l-meritu tal-procedura de quo ghalhekk jirrizulta li jippernja fuq il-fatt jekk id-Direttur Generali (Dwana) ghandux, f'kaz bhal dak in dizamina, jikkonfiska l-*“mechanical horse”* u t-trailer uzati biex jigi evaz id-dazju fuq il-merkanzija li ngarret bihom;

Illi skont l-istess Direttur Generali fuq indikat dan jista' jsir a bazi tal-artikolu 68 tal-Kap 37 tal-Ligijiet ta' Malta fuq gia` riferit, u li fuqu effettivament strah biex izomm l-imsemmija ngenji;

Illi dan l-artikolu 68 jistabbilixxi s-segwenti:

“ ... il-vetturi jew mezzi ohra ta' garr, flimkien maz-zwiemel jew ... hwejjeg ohra li jkun sar xjentement uzu minnhom fl-importazzjoni ... jew fil-garr ta' oggetti li d-dazju taghhom ma jkunx imhallas jew li jkunu ... suggetti ghal konfiska ghandhom jigu kkonfiskati”;

Illi ghalhekk ghandu jkun pacifiku li r-rekwizit principi li ghandu jigi stabbilit mid-Dwana biex tkun awtorizzata tistrieu fuq dan l-artikolu specifiku hu li l-atti hemm riferiti li

jisru bl-iskop ta' evazjoni ta' taxxa ghandhom ikunu atti li saru **xjentement**;

Ikkunsidrat:

Illi dak li jirrizulta fir-rigward hu sintetikament is-segwent:

1. Illi d-Dwana kellha nformazzjoni sigrieta fir-rigward tal-importazzjoni llecita in dizamina;
2. Illi meta baghtet lill-ufficcjali taghha biex jispezzjonaw din l-informazzjoni nstab li kienet wahda veritjiera;
3. Illi l-persuna responsabbli ghall-istess tentattiv evasiv mill-ewwel ammetta r-responsabbilita` tieghu fir-rigward;
4. Illi x-xufier tal-*“mechanical horse”* li garr it-trailer bil-merkanzija nkriminanti mill-ewwel u konstantement ipprotesta l-estraneita` tieghu ghall-akkadut;
5. Illi in effetti, l-fatt li ma marx ihott il-merkanzija mill-ewwel wara li hareg mid-dwana, mar id-dar jorqod u ha l-merkanzija biex tinhatt l-ghada timmilita` favur it-tezi tal-estraneita` tieghu fir-rigward;
6. Illi di piu`, in vista tal-principju ta' “min jallega jrid jipprova”, ezami tal-atti in dizamina jiskolpaw lir-rikorrenti stante li l-intimat Direttur Generali naqas milli jikkonsolida l-azzjoni tieghu billi jipprova li r-rikorrenti kien **xjentement** involut fir-rigward;
7. Illi hi wkoll preokkupanti r-rizultanza li nonostante li l-iskop wara l-azzjoni odjerna hawn ezaminata tal-istess Direttur seta' facilment jintlahaq taht l-artikolu 23 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, dan jidher ghal xi raguni jew ohra, din inspjegabilment sfuggiet lill-istess Direttur meta ttiehdet il-procedura kriminali fir-rigward;

8. Illi di piu`, fix-xhieda mressqa mill-istess direttur, xejn minnu prodott ma pprova jindirizza dan l-element ta' "**xjenza**" mpost statutorjament biex tirnexxi tali azzjoni tal-istess Direttur fir-rigward;

Stante li d-Direttur de quo ma pprovax l-element tax-**"xjenza"** rikjest mill-artikolu 68 tal-Kap 37 tal-Ligijiet ta' Malta fuq citat,

Ghaldaqstant, tirrespingi r-risposti l-ohra tal-intimat Direttur Generali (Dwana), takkolji t-talbiet tar-rikorrenti Mario Zammit, u konsegwentement:

1. Tordna r-rilaxx tal-*"mechanical horse"* u *trailer* in dizamina fuq riferiti;
2. Bl-ispejjez rimanenti kontra l-intimat Direttur fuq indikat.

Onor. Imhallel Silvio Meli

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----